



**UNIVERSIDAD
DE ANTIOQUIA**

PIFLE

Programa Institucional de Formación en Lengua Extranjera

Gestión del PIFLE (2015-2018) - Recursos CREE -

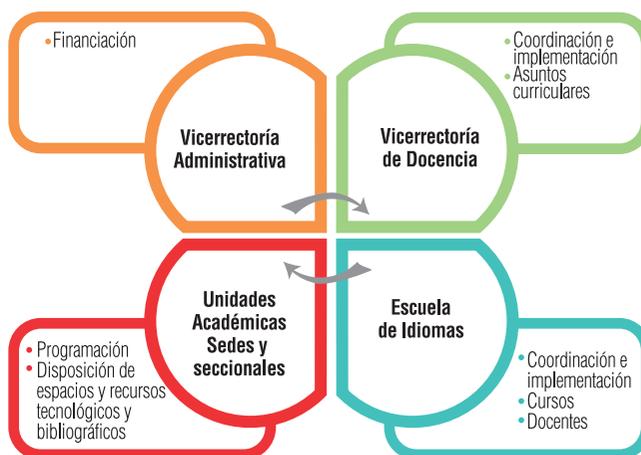
Mediante la Resolución Superior 2067 del 24 de noviembre de 2015, complementada por la Resolución Rectoral 40961 del 16 dic 2015, se aprobó la asignación de recursos provenientes del Impuesto sobre la Renta para la Equidad (CREE). Este recurso permitió la implementación de la Política Institucional de Competencia en Lengua Extranjera en la Universidad de Antioquia (AA 0467 de 2014), una iniciativa institucional que ha buscado promover el desarrollo de competencias en lenguas extranjeras para aportar al proyecto de internacionalización de la Universidad de Antioquia y a la excelencia académica de sus programas de pregrado. El presupuesto asignado para el desarrollo del proyecto comprendió dos fuentes de financiación. Por un lado, el Ministerio de Educación Nacional desembolsó recursos provenientes del impuesto CREE por valor de \$1.811.802.891 y la Universidad se comprometió a ejecutar una contrapartida por valor \$30.700.000. Gran parte de ellos, fueron ejecutados durante la vigencia 2015-2017. En 2018 se adicionaron de CREE, mil millones de pesos (\$1.000.000.000) para adecuaciones de infraestructura física, tecnológica y bibliográfica.

Para el desarrollo del Proyecto con recursos CREE -Formación en Lenguas Extranjeras, se diseñaron siete fases para su ejecución: 1. Preparación. 2. Reglamentación. 3. Instrumentalización de la Política. 4. Promoción. 5. Transformación curricular. 6. Desarrollo. 7. Formación complementaria. En el marco del desarrollo de estas fases, entregamos a la comunidad

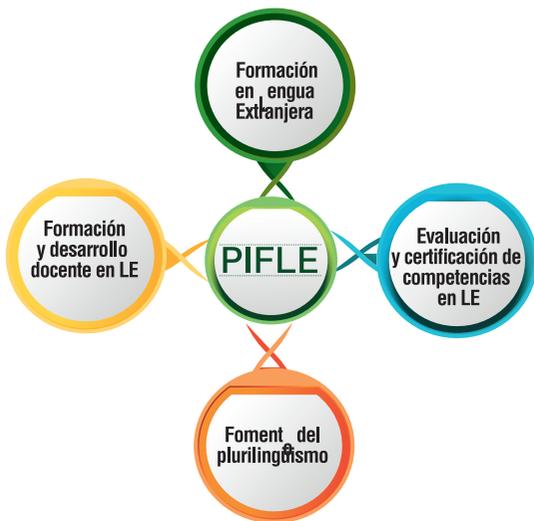
universitaria este informe general del proceso y sus principales logros en la implementación de la política, así como los retos que se abren para su continuidad y sostenibilidad futura.

1

Fuente Recursos	Apropiación al proyecto
Valor Recursos CREE 2015	\$ 1.811.802.891
Otros Recursos (contrapartida) (2015)	\$ 30.700.000
Vigencia 2018	\$1.000.000.000
Total	\$ 2.842.502.891



Actores y roles en la implementación de la Política de Competencia en Lengua Extranjera



Ejes de desarrollo para la implementación de la Política

Bajo estos cuatro procesos se desarrolla el Programa Institucional de Formación en Lengua Extranjera –PIFLE mediante el cual se implementa la Política de Competencia en Lengua Extranjera (AA0467 de 2014)

Reglamentación de la Política de Competencia en Lengua Extranjera de la Universidad

El 16 de febrero de 2018 fue expedida la resolución No. 11182 de la Vicerrectoría de Docencia por la cual se da el Reglamento de la Política de Competencia en Lengua Extranjera (AA 0467 de 2014). Para la construcción de este documento se realizó un trabajo conjunto entre las directivas de la Escuela y otras dependencias. Integraron el equipo: Paula Andrea Echeverri Sucerquia - Directora de la Escuela de Idiomas, Diana Isabel Quinchía Ortiz, Jefa de Servicios y Líder del proyecto CREE, Edison Cuervo Montoya - Coordinador de la Unidad de Asuntos Curriculares (Vicerrectoría de Docencia) y Adriana Lucía Valderrama Patiño - Abogada asesora (Unidad de asesoría jurídica), además se recibieron comentarios y sugerencias del Comité de Vicedecanos.

Instrumentalización de la política

Se determinaron los recursos, capacidades y estructuras necesarias para la adopción de la política de lengua extranjera tanto a nivel central como en las diferentes unidades académicas de la institución.

- 5 cursos de inglés para los programas profesionales en modalidad presencial y virtual.
- 2 niveles de competencia lectora para los programas técnicos y tecnológicos
- 5 módulos de formación para docentes.
- Pruebas de validación y clasificación en plataforma virtual.
- Diseño del curso CBI (Content Based Instruction).

Adecuación de aulas especializadas en Unidades Académicas

La dotación incluyó un televisor monitor de 55", sistema de sonido, CPU, soportes y la instalación de todos los equipos.

46 aulas dotadas incluyendo todas las unidades académicas y las sedes seccionales, así:

• Ciudad Universitaria (20):

Facultad de Artes (2), Facultad de Ciencias Económicas, Facultad de Ciencias Exactas y Naturales (2), Facultad de C. Farmacéuticas y Alimentarias (2), Facultad de Ciencias Sociales y Humanas, Facultad de Derecho y Ciencias Políticas (2), Facultad de Comunicaciones (2), Escuela Interamericana de Bibliotecología, Escuela de Microbiología, Facultad de Educación (2), Facultad de Ingeniería, Escuela de Idiomas, Instituto de Filosofía (2).

• Sede Robledo (6):

Nutrición y Dietética (2), Educación Física y Deportes (2), Ciencias Agrarias (2).

• Sedes Alternas (6):

Enfermería (2), Medicina (1), Odontología (1), Salud Pública (2).

• Sedes Seccionales (12):

Seccional Occidente – Santa Fe de Antioquia, Seccional Bajo Cauca – Cauca (3), Seccional Magdalena Medio – Puerto Berrío, Sede Norte – Yarumal, Seccional Oriente – Carmen de Viboral, Sede Sonsón, Seccional Suroeste – Andes, Seccional Urabá, Amalfi, Segovia.

Dotación Unidad de Exámenes

- Máquina para calificar exámenes
- Máquina para picar papel
- Impresora
- 20 computadores de escritorio para dotar un aula completa
- 85 diademas con micrófono.

Dotación Equipo administrativo PIFLE

- 10 computadores para el equipo administrativo del PIFLE
- 6 computadores para el equipo académico del PIFLE
- 1 impresora
- 11 puestos de trabajo para el desarrollo de las actividades de la Sección de Servicios.

Dotación para la Escuela de Idiomas

- 7 computadores para profesionales
- 8 computadores portátiles
- 1 cámara filmadora (para comunicaciones de la Escuela)

- Archivarodante para Biblioteca Jhon Herbert Adams
- Rompetráfico (para comunicaciones de la Escuela)
- Adecuaciones físicas del primer piso del bloque 11
- 5 diademas con micrófono.

Bibliografía

- Adquisición bibliográfica para dotar la Biblioteca John Herbert Adams.
- Adquisición de bibliografía sobre transformación curricular.

Promoción de la cultura de enseñanza y aprendizaje de lenguas extranjeras

Contratación de una comunicadora desde septiembre de 2017 para el diseño y ejecución de un plan de comunicaciones enfocado al posicionamiento y difusión del PIFLE, con estrategias permanentes de acompañamiento a los cuatro ejes de desarrollo, y pedagogía dirigida a la comunidad académica (profesores, coordinadores académicos, personal administrativo y estudiantado) para la comprensión y apropiación de la política.

- Diseño y e impresión de material gráfico publicitario para el fomento del Plurilingüismo.
- Creación del portal web del PIFLE. Redes sociales (Facebook, twitter, Instagram)
- Video institucional del PIFLE, video pruebas APTIS (ver página web del PIFLE).
- Socialización con vicedecanos, secretarías de las Unidades Académicas del Acuerdo Académico 0467 y su reglamentación (Resolución de Vicerrectoría de Docencia No. 11182 de febrero de 2018). Socialización del PIFLE en inducciones a estudiantes en las Unidades Académicas que implementan el PIFLE.
- Creación del World's coffee. Actividad mensual bilingüe (último miércoles de mes) para la generación de encuentros y conversaciones en una lengua extranjera.
- Difusión de las actividades de práctica de las lenguas y las culturas: Programa Radial Taxi, Viernes Intercultural (Cine club en inglés, Encuentro con la lectura, Cine club en francés), Lectura en voz alta, Diario de un viaje, Mundo de Historias, Otras lenguas, Miércoles francófono, Club de conversación en inglés, Club de conversación en portugués, Cine Multilingua, Encuentro de la Canción Multilingua, Festival Multilingua.

Transformación curricular

***Este trabajo fue realizado por el coordinador de la Unidad de Asuntos Curriculares de la Vicerrectoría de Docencia. Durante el 2017 se visitó a las unidades académicas. Trabajo conjunto entre los vicedecanos, comités de currículo, docentes de apoyo de las unidades académicas y el equipo de asesores de transformación curricular de la Vicerrectoría de Docencia, financiados con los recursos CREE.**

***48 Programas académicos UdeA que a 2018-2 han implementado la política.**

***1 Invitado internacional para evento sobre transformación curricular.**

***2 libros impresos con producto del proceso de transformación curricular como documentos orientadores:**

-Orientaciones para la gestión de las innovaciones curriculares en la Universidad y

-Orientaciones para la creación y renovación de programas académicos: documento maestro.

Beneficiarios del proyecto

Estudiantes:

- De Medellín y sedes regionales con 5 cursos de inglés para programas profesionales y 2 cursos de inglés para programas técnicos y tecnológicos.
- Actividades extracurriculares de fomento del Plurilingüismo.

Docentes:

- Formación a docentes mediante Módulos de formación PIFLE y certificación del proceso de formación.
- Oferta cursos "Content- Based Instruction"
- Conferencia con invitado internacional sobre Inglés con propósitos Académicos.

Curso de preparación para prueba internacional APTIS

Se diseñó un curso de preparación para presentar la prueba internacional APTIS. Con recursos CREE se asumió el costo para la presentación de la prueba de siete (7) estudiantes que culminaron los cinco (5) cursos de inglés en el primer semestre de 2018. Actualmente, están en proceso de preparación en este curso, otros 13 estudiantes que culminaron los cinco cursos de inglés en el segundo semestre de 2018, para presentar también esta prueba en el próximo mes de diciembre. La inversión para la preparación y la presentación de la Prueba APTIS, se estableció como plan piloto para la evaluación del PIFLE, como única vez. Sin embargo, el diseño del curso queda a disposición de la Escuela de Idiomas para ofrecerlo vía Extensión.

Financiación de Investigación

Se realizó la Convocatoria Proyectos de Investigación -PIFLE donde cuatro (4) proyectos de investigación presentados por docentes de la Escuela se desarrollaron con recursos CREE:

1. Logros y Retos del Sistema de Evaluación del PIFLE-I. Investigador principal: Edgar Picón

2. Hacia el diseño, implementación y evaluación de principios metodológicos basados en el modelo COI (Community of Inquiry) para la reali-

zación de las actividades sincrónicas en los cursos de inglés PIFLE. Investigador principal: Jorge Pineda.

3. Desarrollo de Mediaciones Didácticas Digitales para el Fortalecimiento del Inglés con Propósitos Académicos de los cinco cursos de inglés del PIFLE en Modalidad Virtual. Investigador principal: Luis Hernando Tamayo.

4. Programa piloto de acompañamiento y fortalecimiento del español y el inglés para los estudiantes de comunidades étnicas en la Universidad de Antioquia. Investigador principal: Jaime Usma.

Con recursos CREE se logró organizar el Encuentro de Experiencias de Aula y de Investigación del PIFLE, como jornada académica de cierre del semestre 2018-2. Un espacio en el que se busca fortalecer la comunidad académica y comunidades de práctica mediante un diálogo de saberes entre los docentes que ofertan el idioma inglés del PIFLE y donde se socializarán los proyectos de investigación mencionados.

Reconocimiento al equipo de trabajo

Sin un equipo humano comprometido, la implementación de la Política Institucional de Competencia en Lengua Extranjera y su dinámica mediante el PIFLE, la cual se ha venido ejecutando con recursos CREE, no hubiera sido posible. Por ello, queremos reconocer a todas aquellas personas comprometidas que han hecho realidad la dinámica de este Programa bajo el liderazgo de la Directora de la Escuela Paula Andrea Echeverri Sucerquia y la jefa de Servicios - Coordinadora general del proyecto, Diana Isabel Quinchía Ortiz: Alejandra Jiménez, Andrés Felipe Riascos Gómez, Astrid Tangarife Sánchez, Claudia Gómez Palacio, Darío del Niño Jesús López López, Deisa Enid Gómez Vargas, Diana María Ceballos Escobar, Édgar Picón Jácome, Edwin Fernney Lopera Piedrahita, Elsa Adriana Restrepo Sepúlveda, Juan Carlos Vásquez García, Juan David Botero Mejía, Julián Esteban Zapata Gómez, Lina González, Luis Hernando Tamayo Cano, Marco Antonio Peralta, María Florencia Bensimón, Marta Liliana Mejía García, Nelson Olmedo Gil, Paula Andrea Rojas Escobar, Sandra Milena Álvarez Espinal. Igualmente, reconocemos el invaluable apoyo de la Rectoría, las Vicerrectorías de Docencia y Administrativa, Jurídica, Desarrollo Institucional y la Unidad de Virtualidad Udea@.

Prospectiva del PIFLE a mediano y largo plazo

Gracias a los recursos CREE, logramos diseñar los cursos de los cursos de inglés para los pregrados (presencial y virtual), equipar aulas para su enseñanza, diseñar y realizar el montaje de los cursos de desarrollo docente, acompañar procesos de renovación curricular en los pregrados, diseñar una estrategia comunicacional para visibilizar y fortalecer mejor estos procesos, crear un centro de costo especial para el manejo de los recursos. Asimismo, se han capacitado los docentes a través de módulos de formación, también en modalidad virtual, sobre la nueva propuesta metodológica del Programa. Los aspirantes a la Universidad también han podido acceder a exámenes de clasificación y los estudiantes a exámenes de validación en formato digital y han complementado su aprendizaje de la lengua extranjera con actividades culturales y extracurriculares. Todos estos logros nos acercan más a la meta de una Universidad plurilingüista, con una comunidad que se comunica con el mundo y que produce y accede a conocimientos expresados en lenguas extranjeras.

Retos

1. Implementación del Programa Institucional de Inglés, tanto en Medellín como en regiones a corto plazo en el 100% de los programas académicos de pregrado de la Universidad.
2. Fortalecimiento en la sinergia de los cuatro procesos que componen el PIFLE, en el marco de la adecuación académico administrativa de la Escuela de Idiomas, con el fin de soportar el Programa que tiene una expectativa de más de 10 mil estudiantes.
3. Consecución de recursos adicionales, que ayuden a la inversión del programa, similares a los obtenidos con el Ministerio de Educación a través del impuesto sobre la renta.
4. Trabajo mancomunado con unidades académicas y administrativas de la Universidad para la implementación de un aplicativo que soporte los procesos de programación académica.
5. Creación de cursos disciplinares o materias electivas en inglés, con el fin de que los estudiantes, una vez terminen los cinco cursos del programa, puedan continuar con el aprendizaje de la lengua extranjera.

